

# Amtliches **Mitteilungsblatt**

## Markt **Heiligenstadt** in Oberfranken



Jahrgang 18

Montag, den 5. Mai 2014

Nummer 9



### **Amtliche Bekanntmachungen**

#### **Wahl zum Europäischen Parlament**

siehe Seiten 2 und 3



### **Die Gemeindeverwaltung informiert**

#### **Hinweis zum nächsten Redaktionsschluss**

Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes erscheint am  
**Montag, 19. Mai 2014.**

Annahmeschluss für Textbeiträge ist am  
**Montag, 12. Mai 2014**

bei der Gemeindeverwaltung im Bürgerbüro oder per  
E-Mail an: bianca.hofmann@markt-heiligenstadt.de.

Wir bitten um Beachtung, dass später eingehende Texte  
nicht mehr berücksichtigt werden.

#### **Vielen Dank für die wunderschönen Osterbrunnen**

##### **Liebe Bürgerinnen und Bürger,**

mit 15 wunderschön geschmückten Osterbrunnen präsentierte sich unsere Gemeinde den Touristen, Gästen und allen Bürgern. Auch in den Erlanger Arcaden hatte der Fränkische Schweiz Verein gesorgt, dass der Markt Heiligenstadt bei der Osterbrunnenaktion präsent war.

Ich danke allen, die sich beim Vorbereiten und beim Schmücken der Osterbrunnen engagiert haben. Sie haben damit vielen Bürgerinnen und Bürgern, Touristen und Gästen eine große Freude bereitet und den Brauchtum „Osterbrunnen schmücken“ in der Fränkischen Schweiz in einer hervorragenden Weise gefördert.

Dafür herzlichen Dank

Krämer

1. Bürgermeister

#### **Bürgermeistersprechstunde**

Der Sprechtag des Bürgermeisters findet jeweils am Dienstag ab 14.00 Uhr im Rathaus statt.

Terminvereinbarungen sind möglich und auch zweckmäßig.

Neben dem Sprechtag steht Ihnen der Bürgermeister natürlich auch zu den üblichen Geschäftszeiten zur Verfügung.

#### **60 plus - Senioreninitiative**

##### **Spiele- und Schafkopfnachmittag**

Der nächste Treff findet

**am Mittwoch, 07. Mai 2014 von 14.00 bis ca. 16.00 Uhr**  
im Hotel Heiligenstadter Hof statt.

#### **Müllabfuhr**

Mittwoch, 07.05. - Biotonne

Dienstag, 13.05. - Gelber Sack

Mittwoch, 14.05. - Restmülltonne

Mittwoch, 21.05. - Biotonne

#### **Wertstoffhof in Heiligenstadt**

##### **Öffnungszeiten:**

Dienstag ..... 14:00 bis 17:00 Uhr

Samstag ..... 09:00 bis 12:00 Uhr

Falls Sie noch Fragen haben wenden Sie sich bitte an Herrn Rickauer unter der Telefon-Nr. 09198 1477 oder 0174 7087732.

**Es wird gebeten, während der Öffnungszeiten die Container innerhalb des Wertstoffhofes zu benutzen.**

#### **Bürgerbus des Markt Heiligenstadt**

Sie müssen einkaufen oder zum Arzt oder wollen einfach mal einen Besuch bei Freunden machen? Kommen Sie und fahren mit dem Bürgerbus. Fahrpläne erhalten Sie im Bürgerbüro.

Der Bus fährt jeden Dienstag und Donnerstag für Sie.

Das Bürgerbus-Team freut sich auf Ihre Mitfahrt.

Markt Heiligenstadt i. OFr.
Zutreffendes bitte ankreuzen <input checked="" type="checkbox"/> oder in Druckschrift ausfüllen

## Wahlbekanntmachung

### Am 25. Mai 2014 findet in der Bundesrepublik Deutschland die Wahl zum Europäischen Parlament statt.

1. Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.
2. Die Gemeinde ist in folgende vier Wahlbezirke eingeteilt.

Wahlbezirk / Sonderwahlbezirk		Wahlraum	
Nr.	Bezeichnung des Wahlbezirks	Bezeichnung und genaue Anschrift	barrierefrei ja / nein
1	Oertelscheune		.....
2	Schule Heiligenstadt		.....
3	Tabea Leinleiter		.....
4	Feuerwehrhaus Oberleinleiter		.....

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 25.04.2014 bis 29.04.2014 zugestellt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Der Briefwahlvorstand / Die Briefwahlvorstände tritt / treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 17.00 Uhr in der Schule Heiligenstadt i. OFr., Mehrzweckraum und Lernwerkstatt zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis - Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis - oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine Stimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten 10 Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung des Wahlvorschlagsberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab,

dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlzelle des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss daran erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Kreis oder in der kreisfreien Stadt, in dem/der der Wahlschein ausgestellt ist,
  - a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Kreises/der kreisfreien Stadt  
oder
  - b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (in verschlossenem Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr einget. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Das gilt auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Abs. 4 des Europawahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Ort, Datum

Die Gemeindebehörde

29.04.2014

  
Schmidt  
Geschäftsleiter



## Deutsche Rentenversicherung Nordbayern

### **Sprechtage in Heiligenstadt**

Der nächste Termin ist

**am Donnerstag, 08. Mai 2014 von 13:30 bis 15:30 Uhr**

im Bürgerbüro, Hauptstraße 21 in Heiligenstadt.

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

[www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de) oder  
kostenlose und schnelle Hilfe gibt es auch über das Bürgertelefon unter der Ruf-Nr.: 0800/100048018.

**Achtung: Dieser Termin ist ausschließlich zur Rentenberatung, nicht für Rententräge!**



## **Bereitschaftsdienste**

### **Ärztlicher Notfalldienst**

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist unter der **Service-Nummer 116117** ohne Vorwahl zu erreichen.

### **Kinderärztlicher Notdienst in Bamberg und Umgebung**

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist unter der **Service-Nummer 116117** ohne Vorwahl zu erreichen.

### **Dienstbereitschaft der Apotheken**

Dienstbereitschaft der Apotheken (Nacht- und Wochenenddienst) kann bei der Rettungsleitstelle Bamberg unter der **kostenlosen Telefonnummer 0800 228 2280** erfragt werden.

### **Zahnärztlicher Notfalldienst**

#### **Sprechstunden in der Praxis**

jeweils von 10:00 bis 12:00 Uhr sowie von 18:00 bis 19:00 Uhr.  
Den **zahnärztlichen Notdienst** erreichen Sie unter 0800/6649289.

### **Mai 2014**

10. und 11.: Dr. Pfützner Tino

17. und 18.: Dr. Löffler Liebhard

24. und 25.: Dr. Grau Monica-Sonia

29. und 30.: Dr. Hillmann Claus



## **Verkehrsamt Nachrichten**

### **Mach mit - Nordic Walking**

Treffpunkt: Parkplatz vor dem Flurbereinigungsfelsen  
immer mittwochs um 18:00 Uhr

Alle die mitlaufen wollen, sind herzlich willkommen.  
*Nordic-Walking-Freunde Markt Heiligenstadt i. OFr.*

### **Feierabendtour mit dem Fahrrad**

**Wann:** jeden Mittwoch um 18:00 Uhr

**Wo:** Heiligenstadter See

**Wie lange:** ca. 2-3 Stunden

Bei schlechtem Wetter fällt die Tour aus.

Weitere Infos: Touristinfo Heiligenstadt 09198/929933

## **Eine Anzeige...**

...im Mitteilungsblatt bewirkt viel mehr, als Sie denken!

**Tel. 0 91 91 / 72 32 -0**



## Öffnungszeiten und wichtige Rufnummern



### Markt Heiligenstadt i. OFr.

#### Parteiverkehr

#### Öffnungszeiten im Rathaus, Marktplatz 20

Montag - Freitag .....	7.30 Uhr - 12.00 Uhr
Dienstag .....	13.00 Uhr - 16.45 Uhr
Donnerstag .....	13.00 Uhr - 17.45 Uhr

#### Geänderte Öffnungszeiten im Bürgerbüro, Hauptstraße 21

Montag bis Freitag .....	7.30 - 12.00 Uhr
Dienstag .....	13.00 - 16.45 Uhr
Donnerstag .....	13.00 - 17.45 Uhr

#### Wichtige Rufnummern

##### Homepage: [www.markt-heiligenstadt.de](http://www.markt-heiligenstadt.de)

Vermittlung .....	09198/92990
Telefax .....	09198/929940

#### Rathaus

##### Marktplatz 20, 91332 Heiligenstadt i. OFr.

##### 1. Bürgermeister Krämer ..... 9299-0

E-Mail: [helmut.kraemer@markt-heiligenstadt.de](mailto:helmut.kraemer@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Hartl ..... 9299-10

(Vorzimmer Bürgermeister)

E-Mail: [christine.hartl@markt-heiligenstadt.de](mailto:christine.hartl@markt-heiligenstadt.de)

##### Geschäftsleiter Herr Schmidt ..... 9299-20

(Bauamt, Herstellungsbeiträge Wasser und Abwasser, Erschließungsbeiträge, Satzungsrecht)

E-Mail: [ruediger.schmidt@markt-heiligenstadt.de](mailto:ruediger.schmidt@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Loskarn ..... 9299-21

(Vorzimmer Geschäftsleiter)

E-Mail: [michaela.loskarn@markt-heiligenstadt.de](mailto:michaela.loskarn@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Göller ..... 9299-22

(Personalwesen, Feuerwehrwesen)

E-Mail: [hildegard.goeller@markt-heiligenstadt.de](mailto:hildegard.goeller@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Nüßlein ..... 9299-13

(Mahnwesen)

E-Mail: [beate.nuesslein@markt-heiligenstadt.de](mailto:beate.nuesslein@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Leicht ..... 9299-14

(Grundsteuer, Gewerbesteuer, Hundesteuer, Wasser- und Kanalgebühren, Pachten landw. Flächen)

E-Mail: [doris.leicht@markt-heiligenstadt.de](mailto:doris.leicht@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Dicker ..... 9299-15

(Kämmerin)

E-Mail: [elisabeth.dicker@markt-heiligenstadt.de](mailto:elisabeth.dicker@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Schmeußner ..... 9299-16

(Kasse, Buchhaltung)

E-Mail: [monika.schmeusser@markt-heiligenstadt.de](mailto:monika.schmeusser@markt-heiligenstadt.de)

#### Bürgerbüro

##### Hauptstr. 21, 91332 Heiligenstadt

##### Frau Schick ..... 9299-30

(Einwohnermelde-, Passamt, Mitteilungsblatt, Fundbüro, Jagd- und Fischereiwesen, Belegung Oertelscheune)

E-Mail: [petra.schick@markt-heiligenstadt.de](mailto:petra.schick@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Schmidthammer ..... 9299-31

E-Mail: [karin.schmidthammer@markt-heiligenstadt.de](mailto:karin.schmidthammer@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Hofknecht ..... 9299-32

(Standesamt, Friedhofswesen, Rentenversicherung, Soziales, Gewerbeamt)

E-Mail: [angela.hofknecht@markt-heiligenstadt.de](mailto:angela.hofknecht@markt-heiligenstadt.de)

(Tourismus, Pavillonbelegung)

E-Mail: [tourismus@markt-heiligenstadt.de](mailto:tourismus@markt-heiligenstadt.de)

##### Frau Hofmann ..... 9299-33

E-Mail: [bianca.hofmann@markt-heiligenstadt.de](mailto:bianca.hofmann@markt-heiligenstadt.de)

##### Bauhof Traindorf (zu erreichen von 9.00 - 9.30 Uhr) 1620

Wasserwart/Klärwärter sind zu erreichen über .... 9299-21

#### Wichtige Rufnummern in Heiligenstadt:

Grundschule Heiligenstadt .....	297
Kindergarten Heiligenstadt .....	495
Bücherei .....	998446
Evang. Kirche .....	332
Kath. Kirche .....	324
Tabea Leinleitertal (Familienzentrum) .....	808-0
Apotheke .....	998844

#### Ärzte:

Dr. Landendörfer .....	9282-0
Dr. Schöppner .....	1213
Zahnarzt Dr. Dinse .....	798
Tierarzt Dr. Just .....	315 oder 0171/7779219

#### Weitere wichtige Telefonnummern:

Landratsamt Bamberg .....	0951/85-0
Polizei Bamberg .....	0951/9129-0
Polizei-Notruf .....	110
Feuerwehr .....	112

#### Integrierte Leitstelle für Rettungsdienst und Feuerwehr

..... 112

#### Ärztliche Bereitschaft ..... 116117 OHNE VORWAHL

#### Bayernwerk

Stromrechnungen (Grundversorgung) .....	0871/95386200
Entstörungsdienst Strom (0.00 - 24.00 Uhr) .....	0941/28003366
Entstörungsdienst Gas** (0.00 - 24.00 Uhr) .....	0180/2192081*
Technischer Kundenservice .....	0941/28003311
.....	Fax: 0941/28003312
Anfragen zu EEG-Anlagen (Photovoltaik) .....	0871/96560010
.....	Fax: 0871/96560148

\* 6 Cent pro Anruf oder Fax aus dem deutschen Festnetz

\*\* Diese Gespräche werden aufgezeichnet

#### Sprechstunde Förster

Förster Hans-Peter Schreier ist jeden Donnerstag in der Zeit von 15.00 bis 17.00 Uhr in der Forstdienststelle Geisfeld, Schulstraße 7b, 96129 Geisfeld unter

**Tel. 09505 / 18 54**

**Mobil: 0160 / 99 88 56 84**

**Fax: 09505 / 80 63 36 9**

zu erreichen.

Bitte vereinbaren Sie mit ihm einen Termin.



## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### Tabea Leinleitertal

#### **Öffnungszeiten des Schwimmbades**

Täglich von 7:00 bis 20:00 Uhr

Von 8:00 bis 9:00 Uhr und von 12:00 bis 13:00 Uhr ist das Schwimmbad ausschließlich für Einzelgäste zugänglich.

Das Schwimmbad ist jeden Dienstag von 18:30 bis 20:00 Uhr durch einen Kurs der AOK belegt.

### **Energieberatungstermine der Stadt und des Landkreises Bamberg**

Es ist darauf hinzuweisen, dass für die kostenlose Energieberatung - jeweils in der Zeit von 12:00 Uhr bis 17:45 Uhr - aus Gründen der Terminplanung eine telefonische Anmeldung erforderlich ist. Die Beratungen finden im wöchentlichen Wechsel in den Räumen des Landratsamtes in der Ludwigstraße 23, Zimmer-Nr. 234 bzw. im Umweltamt der Stadt Bamberg, Mußstraße 28, Zimmer-Nr. 104, statt.

Anmeldung bei der Stadt Bamberg unter 0951 87-1724 und Anmeldung beim Landratsamt Bamberg unter 0951 85-554.

#### **Termine 2014:**

Mittwoch, 07. Mai - Landkreis Bamberg

Mittwoch, 14. Mai - Stadt Bamberg

Mittwoch, 21. Mai - Landkreis Bamberg

### **Übernahme der KFZ-Steuer durch die Zollämter**

#### **Steuerbefreiungen für Fahrzeuge der Land- und Forstwirtschaft**

Land- und forstwirtschaftliche Betriebe, die ab 18. April 2014 ihre Fahrzeuge auf so genannte „Grüne Kennzeichen“ zulassen möchten, müssen einen gesonderten Antrag bei der Zulassungsbehörde vorlegen. Der sich noch im Umlauf befindliche alte Antrag des Finanzamtes kann nicht mehr anerkannt werden. Ab dem 18. April 2014 ist ausschließlich der Antrag des Zollamtes auf Steuerbefreiung nach § 3 Nr. 7 KraftStG zu verwenden. Da dieser wesentlich umfangreicher ist als der bisherige, rät das Landratsamt Bamberg, den Antrag zu Hause auszufüllen. Neben dem Antrag ist der Einheitswertbescheid, bei Pachtflächen auch der Bescheid des Verpächters, sowie der Bescheid der Berufsgenossenschaft vorzulegen.

Das Landratsamt Bamberg weist ausdrücklich darauf hin, dass bei der Vorlage von unvollständigen Anträgen auf Steuerbefreiung kein grünes Kennzeichen zugeteilt werden kann.

Der Antrag auf Steuerbefreiung kann auf der Internetseite des Zollamtes ([www.zoll.de](http://www.zoll.de)) abgerufen werden. Weitere Informationen sind auf der Seite des Landkreises Bamberg ([www.landkreis-bamberg.de](http://www.landkreis-bamberg.de)) abrufbar.

### **Rententipp: Die Erziehungsrente**

#### **Unterhaltersatz für Geschiedene**

Geschiedene mit Kindern stehen oftmals vor einer schwierigen finanziellen Situation, wenn der Ex-Ehepartner stirbt und damit die Unterhaltszahlung entfällt. Hier kann eventuell die gesetzliche Rentenversicherung mit einer Erziehungsrente helfen.

Anspruch auf eine Erziehungsrente besteht, wenn die Ehe nach dem 30. Juni 1977 geschieden wurde, der Ex-Ehepartner stirbt und der überlebende Partner nicht wieder verheiratet ist. Außerdem muss der überlebende Partner eine Mindestversicherungszeit von fünf Jahren mit Beitragszeiten zurückgelegt haben und ein eigenes Kind oder ein Kind des früheren Ehepartners erziehen, das noch keine 18 Jahre alt ist. Um die Rente erhalten zu können, ist ein Antrag erforderlich.

Weitere Informationen gibt es bei allen Auskunft- und Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung und unter der kostenlosen Servicetelefonnummer 0800 1000 480 88.



## Gemeindebücherei

### **Gemeindebücherei**

#### **Öffnungszeiten**

Montag .....	17:00 bis 19:00 Uhr
Donnerstag .....	16:00 bis 18:00 Uhr
Freitag .....	9:30 bis 11:30 Uhr
Sonntag .....	10:30 bis 11:30 Uhr

**Die Bücherei ist am folgenden Termin geschlossen:**

**- am Muttertag, 11.05.**

*Ihr Bücherei-Team*



## Kirchliche Nachrichten

### **Evangelisch Freikirchliche Gemeinde Heiligenstadt Christuskirche**

#### **Sonntag, 04.05.**

09:00 Uhr	Gebet am Sonntag
09:30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl

#### **Montag, 05.05.**

19:30 Uhr	Chorprobe Gemischter Chor
-----------	---------------------------

#### **Dienstag, 06.05.**

15:30 Uhr	Seniorenachmittag
-----------	-------------------

#### **Mittwoch, 07.05.**

09:00 Uhr	Gebet am Mittwoch
19:30 Uhr	Bibelgespräch

#### **Donnerstag, 08.05.**

15:30 Uhr	Bibelstunde
19:00 Uhr	Sitzung der Gemeindeleitung

#### **Sonntag, 11.05. - Muttertag**

09:00 Uhr	Gebet am Sonntag
09:30 Uhr	Gottesdienst Musik: A. Kufner, C. Ganslmayer
15:30 Uhr	Konzert mit dem Gospelchor Amazingers aus Erlangen

#### **Montag, 12.05.**

19:30 Uhr	Chorprobe Gemischter Chor
-----------	---------------------------

#### **Mittwoch, 14.05.**

09:00 Uhr	Gebet am Mittwoch
19:30 Uhr	Bibelgespräch

#### **Donnerstag, 15.05.**

19:00 Uhr	Mitgliederversammlung
-----------	-----------------------

#### **Sonntag, 18.05.**

09:00 Uhr	Gebet am Sonntag
09:30 Uhr	Gottesdienst

## Evang. Kirchengemeinde Heiligenstadt

### **Samstag, 03.05.**

15.00 Uhr Treffen der Jubelkonfirmanden und Partner im Hotel Heiligenstädter Hof

### **Sonntag, 04.05.**

09.30 Uhr Festgottesdienst Jubelkonfirmation und Kindergottesdienst in Heiligenstadt

### **Sonntag, 11.05.**

08.30 Uhr Gottesdienst in Siegritz  
09.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in Heiligenstadt

### **Freitag, 16.05. bis Sonntag, 18.05.**

Freizeit der neuen Konfirmanden

### **Sonntag, 18.05.**

09.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in Heiligenstadt

## Kath. Pfarrei Heiligenstadt-Burggrub

### **Samstag, 03.05.**

18:00 Uhr Vorabendmesse, Burggrub

### **Sonntag, 04.05.**

10:00 Uhr Festgottesdienst zur Erstkommunion, Heiligenstadt  
17:00 Uhr Feierliche Dankandacht, Heiligenstadt

### **Dienstag, 06.05.**

18:15 Uhr Rosenkranz um Priesterberufe, Heiligenstadt  
19:00 Uhr Eucharistiefeier, Heiligenstadt

### **Freitag, 09.05.**

15:30 Uhr Eucharistiefeier, Tabea Pflegezentrum  
18:00 Uhr Maiandacht, Heiligenstadt

### **Samstag, 10.05.**

18:00 Uhr Vorabendmesse, Burggrub

### **Sonntag, 11.05.**

10:00 Uhr Pfarrgottesdienst und Kinderkirche, Heiligenstadt

### **Dienstag, 13.05.**

19:00 Uhr Eucharistiefeier, Heiligenstadt

### **Freitag, 16.05.**

15:30 Uhr Eucharistiefeier, Tabea Pflegezentrum  
18:00 Uhr Maiandacht, Heiligenstadt

### **Samstag, 17.05.**

09:00 Uhr Festgottesdienst zur Firmspendung, Heiligenstadt

### **Sonntag, 18.05.**

10:00 Uhr Eucharistiefeier, Heiligenstadt

## Kath. Pfarrei Tiefenpözl

### **Sonntag, 04.05.**

08:30 Uhr Pfarrgottesdienst, Tiefenpözl  
14:00 Uhr Tauffeier, Oberngrub

### **Montag, 05.05.**

19:00 Uhr Rosenkranz um Priesterberufe, Tiefenpözl

### **Mittwoch, 07.05.**

19:00 Uhr Maiandacht, Tiefenpözl

### **Freitag, 09.05.**

08:00 Uhr Eucharistiefeier, Tiefenpözl  
19:00 Uhr Eucharistiefeier, Oberngrub

### **Samstag, 10.05.**

10:00 Uhr Trauungs- und Eucharistiefeier, Oberngrub

### **Sonntag, 11.05.**

08:30 Uhr Eucharistiefeier, Tiefenpözl  
14:00 Uhr Maiandacht, Tiefenpözl

### **Montag, 12.05.**

19:00 Uhr Rosenkranz um Priesterberufe, Tiefenpözl

### **Mittwoch, 14.05.**

19:00 Uhr Maiandacht, Tiefenpözl

### **Donnerstag, 15.05.**

19:00 Uhr Eucharistiefeier, Herzogenreuth

### **Freitag, 16.05.**

08:00 Uhr Eucharistiefeier, Tiefenpözl

### **Sonntag, 18.05.**

08:30 Uhr Pfarrgottesdienst, Tiefenpözl  
14:00 Uhr Maiandacht an der Voit'schen Marter, Teuchatz

## **Informationen und Veranstaltungen**

### **Taufen, Trauungen, Jubelfeiern**

Wer in der nächsten Zeit eine kirchliche Feier wünscht (z. B. Trauung, Jubelhochzeit, Vereinsjubiläum), möchte sich bitte frühzeitig an das Katholische Pfarramt in Heiligenstadt wenden.

### **Vorabsprachen von Beerdigungen (HS/TP)**

Wer den Termin für eine Beerdigung vereinbaren möchte, wenn Herr Pfarrer Kaiser nicht persönlich vor Ort ist (z. B. auswärtige Termine, freier Tag), kann sich an die Mesnerleute Pickel aus Tiefenpözl wenden (Tel.: 0 91 98 / 89 44). Abends und an Wochenenden auch an Herrn Mesner Freitag in Heiligenstadt (0 91 98 / 7 32).

### **Maikirchenfest in Tiefenpözl (01.05., 09:00, TP)**

**Erste feierliche Maiandacht mit den Erstkommunionkindern der Pfarrei Tiefenpözl (01.05., 14:00, TP)**

**Erstkommunion der Pfarrei Heiligenstadt (04.05., HS)**

**Nächste Kinderkirche KiKi (11.05., 10:00, HS)**

**Festgottesdienst mit Firmspendung (17.05., 09:00, HS)**

Für weitere Informationen sei an der Stelle auf die aktuelle Ausgabe der Gottesdienstordnung verwiesen. Sie liegt an den Schriftenständen in den (Pfarr-) Kirchen auf.



## **Veranstaltungskalender**

### **Mai**

- 09.-12.05. Sportlerkerwa, Sportheim Heiligenstadt, SC Heiligenstadt  
22.05. Vortrag: Tee und Teezubereitungen, Referent: Herr Radtka, Kneipp-Verein  
25.05. Glockenturm-Einweihung, Geisdorf  
31.05.-02.06. Wiesenfest, Kalteneggolsfeld, FFW Kalteneggolsfeld  
31.05.-02.06. Kirchweih, Tiefenpözl



## **Vereine und Verbände**

### **Feuerwehr Heiligenstadt**

#### **Nächste Termine**

- Montag, 05.05. um 19:00 Uhr: Übung Jugendfeuerwehr  
Freitag, 09.05. um 15:00 Uhr: Kinderfeuerwehr  
Sonntag, 11.05. um 12:30 Uhr: Kreisfeuerwehrtag in Scheßlitz  
Samstag, 17.05. um 14:00 Uhr: Leistungsprüfung Löschangriff  
Sonntag, 18.05. um 08:30 Uhr: Fahrzeugweihe FF Aufseß  
*Christian Ott, 1. Kdt*

## **GBV-Vogelstimmenwanderung**

Am **Sonntag, dem 18.05.2014** machen wir eine Vogelstimmenwanderung. Wir treffen uns um 7.00 Uhr vorne am Parkplatz zur Heroldsmühle. Anschließend ist geplant einzukehren.

Auf viele Teilnehmer freut sich

*Ihr Gartenbauverein Markt Heiligenstadt i.OFr.*

## **Gesangverein Burggrub**

### **Neuer Probenraum**

Ab sofort **probt** der **Gesangverein** wieder in Heiligenstadt im **Evangelischen Gemeindezentrum**. Wir treffen uns einmal wöchentlich immer **montags** um 19.00 Uhr. Wir würden uns freuen, wenn der ein oder andere seine Freude zum Gesang entdeckt und unseren Chor verstärkt.

Schon jetzt möchten wir ein bevorstehendes **Konzert am Sonntag, den 1. Juni um 16.00 Uhr im Familienzentrum**, bekanntgeben. Überzeugen Sie sich von unserem Können und unserem umfangreichen Repertoire.

1. Vorsitzender Konrad Friedrich

## **SC Markt Heiligenstadt**

### **Tanzgruppe „Danza del Sol“**

**Wir suchen DICH** - zur Verstärkung unserer Tanzgruppe „Danza del Sol“

- Alter 5 - 55
- Männlich / Weiblich
- Mit oder ohne Tanzkenntnisse

#### **Wir bieten**

- Professionelles Training
- Gruppendynamik
- Abwechslungsreiche Tänze
- Spaß am Tanzen

Ein Probetraining ist jederzeit möglich.

Weitere **Informationen** bei Daniela Schmidt, Tel.: 0152-26073739 oder auf

<http://www.sc-heiligenstadt.de/tanzsport-1/>

## **Einladung zur Sportlerkerwa**

**von Freitag, 9.5.2014 bis Montag, 12.5.2014**

**Veranstaltungen auf dem Sportplatz**

Samstag, 10.5.

**13.30 Uhr C-Junioren**

SG Heiligenstadt – FSV Freienfels-Krögelstein  
Anschließend Freizeitturnier unserer Alten Herren

Hier gibt es Spezialitäten vom Grill.

Sonntag, 11.5.

**10.30 Uhr B-Junioren**

SG Teuchatz – DJK Don Bosco Bamberg

**13.00 Uhr Herren**

SC Markt Heiligenstadt 2 – DJK-SC Mistendorf 2

**15.00 Uhr Herren**

SC Heiligenstadt – DJK-SC Mistendorf

**Veranstaltungen im Sportheim**

Freitag, 9.5.

ab 18.00 Uhr Krenfleisshessen

Samstag, 10.5.

ab 18.00 Uhr Siegerehrung Freizeitturnier mit gemütlichem Beisammensein

Es kocht für Sie die „Alte Herren“.

Sonntag, 12.5.

ab 10.00 Uhr Frühschoppen und

ab 11.30 Uhr reichhaltiger Mittagstisch, Reservierung

erwünscht, anschließend Kaffee, Kuchen  
nach dem Spiel Kerwabetrieb im Sportheim

Montag, 12.12.

ab 17.00 Uhr warme Küche und Kerwaausklang

## **Kneipp Verein Heiligenstadt**

### **Einladung zum Vortrag**

Tee und Teezubereitungen

**am Donnerstag, 22.5.2014 um 19.30 Uhr**

im Gasthof Lahner, Veilbronn

Referent: Herr Ratka, Fa. Naturamo

Gäste sind herzlich willkommen.

## **VdK Ortsverband Heiligenstadt**

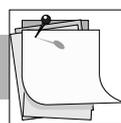
### **Sprechstunden**

Unsere monatlichen Sprechstunden finden ab sofort jeden letzten Donnerstag im Monat im Jugendbüro von 11:00 bis 13:00 Uhr und von 17:00 bis 19:00 Uhr statt.

Wir bitten um Beachtung.

Selbstverständlich sind wir auch außer dieser Sprechzeiten für Sie da. Sprechen Sie uns an!

*Xaver Roth, 1. Vorstand*



## **Sonstige Mitteilungen**

## **Tabea Leinleitertal**

### **Ehrenamtliche Tätigkeit im Tabea Leinleitertal**

#### **Informationsnachmittag**

am Montag, 26.05.2014 um 15:00 Uhr

im Restaurant von Tabea Leinleitertal

Impressum

## **Mitteilungsblatt**

### **Markt Heiligenstadt i. OFr.**



Das Mitteilungsblatt Markt Heiligenstadt i. OFr. erscheint vierzehntägig jeweils montags und wird kostenlos an alle Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

– Herausgeber, Druck und Verlag:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,

Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0

P.h.G.: E. Wittich

– Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Der Erste Bürgermeister des Marktes Heiligenstadt Helmut Krämer,  
Marktplatz 20, 91332 Heiligenstadt i. OFr.

für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:

Peter Menne in Verlag + Druck LINUS WITTICH KG.

– Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

# Herzlichen Dank

Für die Glückwünsche und Geschenke anlässlich meines

## 75. Geburtstages.

Besonderer Dank gilt meiner Familie, meinen Verwandten und Bekannten sowie Herrn Landrat Dr. Denzler, MdL Herrn Heinrich Rudrof, Herrn Bürgermeister Krämer, Herrn Pfarrer Kaiser, Ortssprecher Herrn Gerhard Kraus, Herrn Dr. Dinse, der Raiffeisenbank Heiligenstadt, vertreten durch Herrn Reinhard Dörfel, Herrn Georg Stöcklein von der DJK Teuchatz, Herrn Altbürgermeister Daum, und allen übrigen, die mich noch kennen. Mein Dank gilt auch der Brauerei Gries für die gute Bewirtung.

### Ludwig Kraus

Lindach, im April 2014

## Brennholz zu verkaufen

Ofenfertiges Brennholz Fichte und Kiefer gemischt .  
Verschiedene Längen erhältlich ( z. B. 25, 30, 50 cm).  
Ab 65.- €/ srm + Mwst. Lieferung möglich.

Tel. 0160/97801116

Diese Ausgabe enthält eine Beilage der Firma

## Frischmarkt Sponsel.

Wir bitten unsere Leser um Beachtung!



## Familienanzeigen!

Teilen Sie es in Ihrer Heimat- und Bürgerzeitung mit – einfach bequem  
ONLINE BUCHEN: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Mittwoch, 7. Mai:

### “Klimawandel in Franken - was erwartet uns in 30 Jahren? Folgen und Maßnahmen für die Region”

Vortrag von Dr. habil. Johannes Lüers - Universität Bayreuth  
um 19 Uhr, Nebenzimmer der Gaststätte “Tambosi”, am ZOB, Bamberg  
Veranstalter: VIKU - Verein für Intelligenten Klima- und Umweltschutz.  
[www.VIKU.info](http://www.VIKU.info)

## NEUBAU VON 8 DOPPELHAUSHÄLFTEN IN HIRSCHAU - provisionsfrei zu verkaufen

93 m² - 147 m² Wfl., 285 m² - 463 m² Grundst.,  
Wärmep., Fußbodenheizg., schlüsselfertig oder als Ausbauhaus

# HOFMANN

Immobilien 

Immobilienmakler, Finanzierungen, Wertgutachten;  
Tel. 09545/3118436, [www.immobilienhofmann.com](http://www.immobilienhofmann.com)

24h Bestellservice unter [www.huebscher.de](http://www.huebscher.de)

# hübscher

lesen. hören. schenken.

Grüner Markt 16 96047 Bamberg Tel.:0951/982250  
Michelinstraße 142 96103 Hallstadt Tel.:0951/4076530

Online - Regional - Einkaufen - Versandkostenfrei

## KAUPPER

FUSSBODENVERLEGUNG

Meisterbetrieb  
Pilgerndorf 34, 96142 Hollfeld  
Tel. 09206 / 993810  
Fax 09206 / 993811  
[info@parkett-kaupper.de](mailto:info@parkett-kaupper.de)

- ✓ Schleifen und Versiegeln von Parkettböden
- ✓ Ölen und wachsen
- ✓ Massivparkett 8/10/14/22 mm
- ✓ Massivdielen
- ✓ Fertigparkett
- ✓ Kork- / Laminatböden
- ✓ Teppichböden / PVC-Beläge
- ✓ Kautschuk
- ✓ Musterausstellung
- ✓ Beratung auch bei Ihnen zu Hause

## Baumschule PFISTNER

Tel. 09543 9927 • Handy 0173 3889237

Geisfelder Str. 10 • 96129 Roßdorf am Forst

Pflanzenverkauf direkt am Wohnhaus  
eigene Anzuchtflächen

Öffnungszeiten: Fr. 8.30 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 16.00 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung

Ziersträucher, Heckenpflanzen, Nadelgehölze  
Kugelbäume, Obstbäume, Schlingpflanzen  
Bodendecker, Bux versch. Formen u. v. m.



AZweb

## Online-Anzeigen-System

Bequem online Anzeigen ...

- gestalten • schalten

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



## Textilreinigung

## Super-Monatsangebot

3 Teile (Hose, Rock, Sakko oder gemischt)  
Hemd im Abo

€ 14.99  
€ 1,99

Fuß-Fit-Forum  
vorm. Schuh Ott  
Marktplatz 4  
Heiligenstadt



## „Mutti ist unsere Beste“ Am 11. Mai steht sie am Muttertag im Mittelpunkt



Das kommt immer an: Ein Blumenstrauß zum Muttertag sorgt immer für Freude – ganz besonders, wenn er bei einem Spaziergang in der Natur auf der Wiese selbst gepflückt wurde. Doch nicht immer ist das möglich, daher halten die örtlichen Blumengeschäfte eine große Auswahl für jeden Geldbeutel bereit. Auch als Mathias dort mit nur fünf Euro vorbeischaute, haben ihm die Fachkräfte einen sehr schönen Strauß zusammengestellt.

Foto: Call Agency/interPress

**(iPr).** Am zweiten Sonntag im Mai ist es wieder soweit: Der Muttertag stellt kleine und große Kinder vor die für viele nicht immer leichte Frage, wie sie sich bei ihrer Mutter für die jahrelange Fürsorge bedanken können.

Auch hier gilt: Wer rechtzeitig eine gute Idee hat, spart sich viel Stress und schenkt nichts, was nicht gut ankommt. Sicher gab es in den vergangenen Wochen und Monaten jede Menge Hinweise auf einen Wunsch, den zu erfüllen jetzt auch den Kindern Freude macht.

Der Muttertag hat eine lange Geschichte, er stammt ursprünglich aus den USA, wo Anna Marie Jarvis im Gedenken an ihre im sozialen Bereich sehr

engagierte Mutter diesen Tag als Gedenktag etablierte. Gefeierte wird er heute rund um unseren Globus. Kein Wunder, dass auch in deutschen Kindergärten und in den Grundschulen die Kinder schon im April damit beginnen, eifrig an Geschenken zu basteln. Zum Beispiel süße Karten mit guten Wünschen, Blümchen aus Papier und vieles mehr. Selbstgemachte Geschenke kommen immer perfekt an, darauf freuen sich die Mütter am meisten.

### Sie denken an mich ...

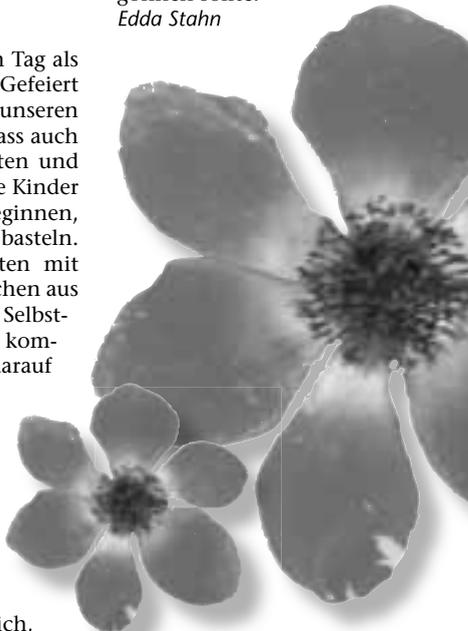
Dabei ist es ihnen oft nicht so wichtig, was für ein Präsent sie erhalten. „Ich freue mich,

wenn meine Kinder an mich denken. Geschenke müssen gar nicht sein“, sagt Ingrid Loose. Die 66-Jährige hat zwei erwachsene Kinder und freut sich auch über einen Anruf zum Muttertag, wenn ihre Kinder an diesem Tag nicht persönlich vorbeikommen können – aus welchen Gründen auch immer. „Natürlich freut sich jeder über ein Geschenk, aber es muss nichts Großes sein. Mir macht auch eine einzelne Blume Freude“. Ideal ist dazu eine Einladung zum Essen, alle sitzen ungezwungen zusammen, plaudern, lachen und freuen sich.

### Geschenkideen ...

Jeder Mensch hat Träume und Wünsche, die er sich gerne erfüllen will, natürlich auch alle Mütter. Jedoch ist dies nicht immer ein finanzielles Problem, oftmals rennt die Zeit einem davon und man gönnt sich so zu wenig. Das reicht vom Fitnessstudio-Abonnement und dem schönen Armband vom Juwelier bis zur Kosmetikbehandlung, den neuen Fingernägeln, der Frisurveränderung oder Städtereise um Menschen und Kultur zu erleben. Mit einem Gutschein, den die entsprechenden Firmen ausstellen, können sich Kinder sehr wirksam bei ihrer Mutter bedanken und sie auch daran erinnern, dass sie sich einfach mehr Zeit für sich selbst gönnen sollte.

Edda Stahn



## KURZ NOTIERT

**(iPr).** Der Muttertag naht, da sind wieder Ideen gefragt. Dieser Vorschlag kostet fast nichts.

### Frühstück am Bett ...

Über ein Muttertagsfrühstück freut sich jede Mutti, auf duftenden Kaffee, Toast oder frische Brötchen. Damit sie am Muttertag so lange im Bett bleiben kann wie sonst nie, kann das Frühstück auch am Bett serviert werden. Vielleicht sogar mit einem Glas Orangensaft nach dem Motto „bleib gesund“.

### Meine Aufgabe ...

Das Schönste am Muttertag ist, dass an diesem Festtag die Mütter verwöhnt werden. Schließlich sind sie es bis heute, die zumeist staubsaugen, Fenster putzen, einkaufen, kochen und dabei auch das Familienbudget im Blick haben. Mit ganz einfachen Verwöhngeschenken, die später für Entspannung sorgen, geben Kinder nicht nur ihrer Anerkennung Ausdruck, sie unterstützen ihre Mutter auch. Über einen Gutschein „ich helfe Dir zukünftig beim Staubsaugen“ oder „ab sofort ist der Mülleimer mein Problem“, freut sich jede Mutti. Natürlich muss das auch eingehalten werden.

### Ein tolles Foto ...

Mit einem Handy lassen sich von Freunden unkompliziert schöne Fotos machen, die man Mutti dann auf ihr eigenes Handy schickt – zusammen mit einem netten Gruß. Extra-Tipp: Das gleiche Foto wird in jedem Fotoladen ausgedruckt und gerahmt, liegt dann als kleines Geschenk auf dem Frühstückstisch bereit.



Foto: Call Agency/interPress



mangostock - Fotolia

Ihr eigener  
**FUSSBALL  
WM-PLANER**  
mit Ihrem  
**Firmenlogo!**

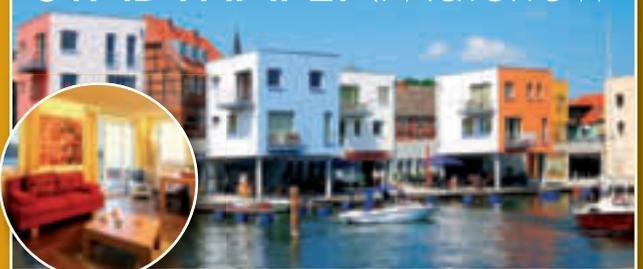
**1000 Stück  
nur 129,82 €\***

\* inkl. Versand, zzgl. MwSt.



Alles online  
auf [www.lw-flyerdruck.de](http://www.lw-flyerdruck.de)

# Ferienwohnungen STADTHAFEN Malchow






Im Herzen der Mecklenburgischen  
Seenplatte in der Inselstadt Malchow  
(Staatlich anerkannter  
Luftkurort seit 2005)



**Boot & Yachtcharter Selge**  
Tel.: +49/3 99 32/47 28 90 · Fax: +49/3 99 32/47 28 91  
[www.stadthafen-malchow.com](http://www.stadthafen-malchow.com)

## Druck war schon immer unsere große Leidenschaft.



**Beraten. Gestalten. Drucken.**  
Alles online unter  
[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

# **W-flyerdruck.de**

Der einfache Weg zum Druck



# Rund ums Bauen & Wohnen

Tipps für die eigenen vier Wände



## Energieausweise ab 1. Mai neu geregelt!

Ab Mai treten die nachstehenden neuen Regelungen in Kraft:

### In Immobilienanzeigen Energiekennwerte angeben:

Teil dieser Pflicht ist nun auch die Angabe der Energieeffizienzklasse. Diese umfasst die Klassen A+ bis H. Die Regelung betrifft allerdings nur neue Energieausweise für Wohngebäude, die nach dem Inkrafttreten der Neuregelung ausgestellt werden. Das heißt: Liegt für das zum Verkauf oder zur Vermietung anstehende Wohngebäude ein gültiger Energieausweis nach bisherigem Recht, also ohne Angabe einer Energieeffizienzklasse, vor, besteht keine Pflicht zur Angabe einer Klasse in der Immobilienanzeige.

### Energieausweis bei Besichtigung vorlegen:

Präzisierung der bestehenden Pflicht zur Vorlage des Energie-

ausweises gegenüber potenziellen Käufern und Mietern: Bisher war vorgeschrieben, dass Energieausweise „zugänglich“ gemacht werden müssen. Nun wird präzisierend festgelegt, dass dies zum Zeitpunkt der Besichtigung des Kauf- bzw. Mietobjekts geschehen muss.

### Energieausweis Käufern und Neumietern aushändigen:

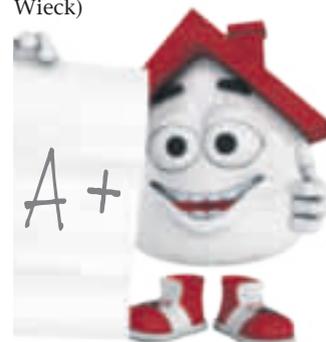
Darüber hinaus muss der Energieausweis nun auch an den Käufer oder neuen Mieter ausgehändigt werden (Kopie oder Original).

### Energieausweis in privatwirtschaftlichen Bauten aushängen:

Einführung der Pflicht zum Aushang von Energieausweisen in bestimmten Gebäuden mit

starkem Publikumsverkehr, der nicht auf einer behördlichen Nutzung beruht, wenn bereits ein Energieausweis vorliegt. Davon betroffen sind z.B. größere Läden, Hotels, Kaufhäuser, Restaurants oder Banken. Kleinere öffentliche Gebäude: Erweiterung der bestehenden Pflicht der öffentlichen Hand zum Aushang von Energieausweisen in behördlich genutzten Gebäuden mit starkem Publikumsverkehr auf kleinere Gebäude (mehr als 500 qm, bzw. ab Juli 2015 mehr als 250 qm Nutzfläche mit starkem Publikumsverkehr). Energieausweise müssen eine Registrierungsnummer haben! Energieausweise kontrollieren Einführung unabhängiger Stichprobenkontrollen durch die Länder. Aussteller sollten möglichst aus der

Energie-Effizienz-Experten Liste der DENA sein. Sie sind fachlich auf dem neuesten Stand und ab 01.02.2014 nur noch antragsberechtigt für Bundesprogramme (KfW-Programme, Vor-Ort Beratung BaFa). Sie müssen ihre Zulassung alle zwei Jahre erneuern. Info unter: [www.energie-effizienz-experten.de](http://www.energie-effizienz-experten.de). (Quelle: M. Wieck)



**THOMAS LAHNER**  
Dipl.-Ing. (FH)  
Baunternehmen • Baustoffe  
91347 Aufseß • Tel. 09198-284

**Haus- und Landschaftsbau Karl Schatz**

- Rohbau- und Umbauarbeiten
- Altbausanierungen • Fliesenarbeiten
- Pflasterarbeiten • Außenanlagen
- usw.

Türkei 5a, 96142 Hollfeld  
Tel.: 0 92 74 / 15 63 Fax: 0 92 74 / 94 76 17

**TEUFEL HAUSTECHNIK**

Zentralheizungs- u. Lüftungsbau  
Solar- u. Wärmepumpenanlagen  
Planung  
Installation • Kundendienst

Roland Teufel Haustechnik  
Südstraße 8 • 96142 Hollfeld  
Telefon: 0 92 74 - 4 33  
Telefax: 0 92 74 - 8 02 09

**Rottmann Bau**

Steinfeld 22  
96187 Stadelhofen

Telefon: 09207/ 446  
FAX: 09207/ 98 08 05  
Mobil: 0160/ 72 66 694  
E-Mail: [kaa-rottmann@web.de](mailto:kaa-rottmann@web.de)

■ Außenputz	■ Altbausanierungen
■ Innenputz	■ Neubau
■ Vollwärmeschutz	■ Kombidämmung
■ Malerarbeiten	■ Fließestrich
■ Fassadenarbeiten	■ Pflasterarbeiten
■ Gerüstbau	

**ENERGIEVERLUST AM FENSTER MUSS NICHT SEIN!**

Senken Sie Ihren Energieverlust am Fenster um bis zu **76%\***

Mit neuen Fenstern aus REHAU Profilen.

\* Senkung des Energieverlustes am Fenster bei einem Wechsel von alten Holz-/Kunststofffenstern der 80er Jahre ( $U_f=1,9; U_g=3,0$ ) zu Fenstern aus GENEQ-Profilen ( $U_f=0,91; U_g=0,5$ ; Fenstergröße 123 x 148 cm)

Amselweg 6  
95515 Plankenfels  
Tel. 0 92 04/94 94  
Fax 0 92 04/94 95  
[www.bezold-fenster.de](http://www.bezold-fenster.de)  
[info@bezold-fenster.de](mailto:info@bezold-fenster.de)

**BEZOLD**  
Kunststofffensterbau

**REHAU**  
QUALITY ENERGIE EFFIZIENZ

- ANZEIGE -

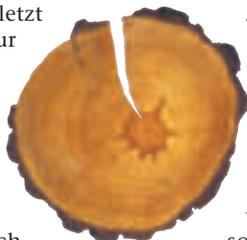


# Rund ums Bauen & Wohnen

Tipps für die eigenen vier Wände

## Holz – ein Stück Natur

Holz erfüllt alle Anforderungen an zeitgemäßes Baumaterial: Es ist nachhaltig, recycelbar und benötigt minimale Energie für Herstellung und Verarbeitung. Und nicht zuletzt besitzt Holz von Natur aus eine sehr geringe Wärmeleitfähigkeit – eine Eigenschaft, die energiebewusste Bewohner zu schätzen wissen. Die Holzbauweise zeichnet sich durch einen mehrschichtigen Aufbau mit genau aufeinander abgestimmten Materialien aus.



Dadurch werden die bautechnischen und bauphysikalischen Anforderungen der Standsicherheit, des Wärme- und Feuchteschutzes, des Schallschutzes und des Brandschutzes optimal erfüllt.

Der moderne Holzbau ist vorgefertigt: die Herstellung im Zimmereibetrieb mit trockenen und hochwertigen Produkten sorgt für eine hohe Qualität der Elemente und verkürzt die Montagezeit auf der Baustelle.

## Hoch isolierte Fenster und Türen



(spp-o) Ob Erdgas, Fernwärme oder Heizöl, die Heizkosten nehmen in den meisten Fällen den größten Anteil an den Betriebskosten für das Eigenheim ein. Zudem stiegen die Heizkosten in Deutschland laut Statistischem Bundesamt über die letzten zehn Jahre um fast 90 Prozent. Fenster mit einem hohen Isolationswert können deutliche Ersparnisse erzielen. Schätzungen zufolge sind von den rund 560 Millionen Fenstern in Deutschland noch immer mehr als die Hälfte nur einfach verglast. Das hat einen großen Energieverlust zur Folge. Die Heizleistung muss unter diesen Bedingungen deutlich höher

sein. Rund 30 Prozent der Heizkosten lassen sich in solchen Fällen einsparen, wenn man auf professionell isolierte Fenster- und Türelemente setzt. Für den Wärmeerhalt in den eigenen vier Wänden ist dabei der Isolationswert des zu verbauenden Produkts entscheidend. Eigenheimbesitzer können mit entsprechenden Lösungen langfristig Kosten senken und damit Einsparungen generieren. Bei kommenden Fenstergenerationen stehen auch die Low-E-Beschichtungen der Gläser im Mittelpunkt, diese werden die Energieeffizienz der Produkte weiter steigern.

Foto: Drutex S.A./spp-o

**Görl ZIMMEREI**

Tel. 09202/972372 • Fax 09202/972373  
Breitenlesau 73 • 91344 Waischenfeld

- Zimmerei
- Treppenbau
- Holzhäuser
- Innenausbau
- Bedachungen
- Photovoltaikanlagen

Möbel nach Maß | Fenster | Haustüren und Innentüren | Terrassenbeläge und Balkongeländer | Deckenverkleidungen | Individueller Innenausbau  
Treppen und Geländer | Böden legen, schleifen und lackieren

wir geben ihnen ideen eine natürliche form

**naturschreiner** sebastian kraus

Sebastian Kraus - Meisterbetrieb  
Lindach 23  
91332 Heiligenstadt

Telefon: 0 95 05 - 80 37 98  
Mobil: 0 178 - 28 78 90 9  
info@naturschreiner.de

## Sägewerk & Holzhandlung

**Gebr. Fischer-Hetter**  
**Inh. M. Buckreus**

Bamberger Straße 32  
96142 Hollfeld

Telefon: 09274 226  
Telefax: 09274 1599  
E-Mail: Holz-Buckreus@t-online.de

**Bauholz • Bretter • Dielen • Latten**  
**Imprägnieren • Hobeln • Trocknen**  
**Lohnschnitt • Bandsäge für überstarke Hölzer**

## Garagentore

Beratung - Herstellung - Montage  
Ausbau - Entsorgung - Einputzarbeiten

**Komplett-Service!**  
Direkt vom Hersteller

**Niemetz**  
Torsysteme GmbH  
96167 Königsfeld  
Tel. 09207/988984-0  
www.niemetz.de

## Sie legen Wert auf Qualität!

- Fenster in Holz u. Holz-Alu
- Passivhausfenster
- Wintergärten
- Türen
- Innenausbau
- Altbausanierung
- Denkmalschutz
- Nachrüsten von Aluprofilen auf bestehenden Holzfenstern
- Austausch von Verglasungen

**BAU- UND MÖBELSCHREINEREI**  
**appel** GmbH

96142 Hollfeld • Telefon 0 92 74 / 424 • www.schreinerei-appel-hollfeld.de

- ANZEIGE -



# Rund ums Bauen & Wohnen

Tipps für die eigenen vier Wände

## Multitalent Beton

(epr). Multitalente haben den Vorteil, dass sie vielseitig einsetzbar sind, da sie nicht nur eine Sache können. Doch wichtig ist, bei aller Quantität auch auf die Qualität zu achten. In der Baubranche stellt der Baustoff Beton ein solches Multitalent dar: Dieser Stoff vereint hervorragende Tragfähigkeit mit ansprechender Optik und perfekter Dämmung.

Hinzu kommen optimaler Brandschutz und Einsturzsicherheit. Durch modernste Technik kann er auch in der Inneneinrichtung verwendet werden, zum Beispiel als ansprechender Wand- oder Bodenbelag. Selbst die Natur profitiert, denn Beton lässt sich bis zu 100 Prozent recyceln und benötigt nur kurze Transportwege. Infos: [www.beton.org](http://www.beton.org).



## Eine Fülle von Möglichkeiten

Der Weg ist das Ziel, lautet eine chinesische Lebensweisheit. Und einen Weg im eigenen Garten anzulegen, kann ein wichtiges Gestaltungselement und - im Naturgarten - sogar einen interessanten Lebensraum darstellen. Dabei kann man auf eine Fülle von Möglichkeiten zurückgreifen: Pflaster oder Platten aus Natur- oder Betonsteinen, wasergebundene Wege und Plätze

oder Flächen ganz aus feineren Naturmaterialien wie Splitt oder Rundkies. Selbst Holzwege sind möglich - und dekorativ. Hier lassen sich verschiedene Materialien, sogar Stahl, reizvoll kombinieren. Stolperfallen werden durch eine fachmännische Ausführung vermieden. Ideen und fachmännischen Rat halten die Experten für Garten- und Landschaftsbau bereit.

**Reinhard Hertling**  
GMBH

**Fliesenarbeiten  
Kachelöfen**

**Wartung, Reparatur und Austausch von alten Heizeinsätzen**

Hollfelder Weg 151, 91347 Aufseß  
Telefon 09198 341, Fax 09198 998355  
Internet: [www.kachelofen-fliesen-hertling.de](http://www.kachelofen-fliesen-hertling.de)

**ELEKTRO HOFMANN**

96142 Hollfeld • Krögelstein 114

Telefon: 09274 95091 • Fax 95092

- Elektroinstallation ■ Fernsehen ■ SAT-Anlagen
- Beratung - Planung - Ausführung
- Kundendienst ■ Haushalt- und Einbaugeräte

**Schilling**

**Blech auf dem Dach,  
Ihr Partner vom Fach.**

Dachrinnen, Einblechen von Kaminen und Gauben, Terrassen- und Balkonabdichtung, Blechfassaden und Blechdächer aller Art.

**Schilling Edmund**  
Sachsendorf, Großer Stein 52a  
91347 Aufseß  
Tel.: 09274/947070 Mobil: 0160/7262975  
Fax: 09274/947071

- Grabmale
- Bau- und Steinmetzarbeiten
- Restaurierung

**stiegg**

STEINMETZFACHGESCHÄFT SEIT 1933  
Wolfgang Stieg  
Staatlich geprüfter Steintechniker, Steinmetz- und Steinbildhauermeister

96123 Litzendorf, Weingarten 42, Tel. 0 95 05 / 61 86, Fax 0 95 05 / 80 39 17  
96167 Königsfeld, Treunitzer Weg 6, Tel. 0 92 07 / 3 78, Fax 0 92 07 / 12 58  
[www.stieg-grabmale.de](http://www.stieg-grabmale.de) • [info@stieg-grabmale.de](mailto:info@stieg-grabmale.de)  
Ihr Partner, wenn Sie fachmännische Beratung und Verarbeitung erwarten!

**Wir bringen Farbe in Ihr Leben!**

Steigende Heizkosten? Sparen Sie durch den Einsatz eines Wärmedämmverbundsystems.

Verputzer- u. Malerbetrieb

**SCHMITT** GmbH

- Innen- und Außenputz
- Wärmedämmverbundsystem
- Fassadenrenovierung
- Maler- und Tapezierarbeiten

96167 Königsfeld • Schulstraße 4  
Tel. 09207 989180 Fax 09207 989050  
E-Mail: [schmitt-verputzerbetrieb@t-online.de](mailto:schmitt-verputzerbetrieb@t-online.de)  
[www.schmitt-verputzerbetrieb.de](http://www.schmitt-verputzerbetrieb.de)

**Informieren Sie sich über unser vielfältiges Leistungsangebot**



# Rund ums Bauen & Wohnen

Tipps für die eigenen vier Wände 

## Weiß Malermeister

- Innen- und Außenputze
- Wärmedämmung
- Fassadenanstrich
- Innenraumgestaltung
- Energieberatung

Maler- und Putzgeschäft Weiß GmbH  
Krügelstein 116 • 96142 Hollfeld  
Tel. 0 92 74 / 96 27  
info@malergeschaeft-weiss.de  
www.malergeschaeft-weiss.de

## Schreinerei Brehm

Präzision aus Leidenschaft.

Haustüren · Zimmertüren · Glastüren · Fenster  
Rollläden · Jalousien · Markisen · Fliegengitter  
Möbel und Einbauschränke  
Holzböden · Holzdecken  
Reparaturverglasungen  
Ladenbau

Schreinerei Brehm GmbH:  
Bamberger Str. 28 · 96142 Hollfeld · Tel. 09274 369 · Fax 09274 80572  
E-Mail: schreinerei-brehm@t-online.de · www.brehm-schreinerei.de

## Heizung & Sanitärtechnik Thomas Grasser

- ✓ Heizungsanlagen: Öl, Gas, Brennwerttechnik, Festbrennstoffe
- ✓ Fußboden- und Wandheizungen
- ✓ Solartechnik zur Warmwasser- und Heizungsunterstützung
- ✓ Sanitäre Anlagen, Bäder, usw., Photovoltaikanlagen
- ✓ Regenwassernutzung
- ✓ Kundendienst

Huppendorf 34 • 96167 Königfeld • Telefon 09207-989025 • Fax 989026

## Schreinerei und Treppenbau SCHRENKER

- ◆ Holztreppe und Geländer
- ◆ Holz- und Kunststofffenster
- ◆ Haus- und Zimmertüren
- ◆ Rollläden - Möbel nach Maß

91347 Aufseß • Neuhaus 25 1/2  
Tel. 0 92 74 / 3 17  
schreinerei-schrenker@web.de  
www.schreinerei-schrenker.de



## Natürlich und unverkennbar



Naturstein ist ein Werkstoff, der auf natürliche Art entstanden ist. Durch mechanische Bearbeitung wird er in die gewünschte Form gebracht und für die weitere Verarbeitung vorbereitet. Natürliche Unregelmäßigkeiten und gesteintechnische Merkmale unterstreichen seinen Charakter und verleihen so die unverkenn-

bare Einzigartigkeit. Wer diese Besonderheiten von Naturstein kennt und schätzt, hat einen Baustoff gefunden, der keinem kurzfristigen Modetrend unterliegt und der ihn ein Leben lang mit einem Hauch von Exklusivität umgibt.

Foto: Smola\_pixelio.de

## Sicher begehbare Treppen

(iPr). Treppenstürze zählen zu den häufigsten Unfällen – gerade bei älteren Menschen. Bereits bei der Wahl der Treppe lässt sich jedoch Stürzen vorbeugen. Moderne Treppen besitzen eine rutschhemmende Oberfläche. Das Risiko, darauf auszugleiten, ist minimal. Die postgeformten Vorderkanten der Stufen sorgen zusätzlich für Sicherheit.

Zudem sind die innovativen Treppen robust, pflegeleicht und abriebfest. Sie zu säubern, verursacht keinen großen Aufwand – auch das kommt weniger beweglichen Personen entgegen. Ob z.B. in Asteiche, Esche weiß, Nussbaum oder Wenge, das Material ist ideal kombinierbar. Eine ausführliche Beratung dazu gibt es im örtlichen Fachhandel.

## Fliesen Först Handel & Verlegung

Hohenpözl 31, 91332 Heiligenstadt  
Tel. 09198/658



# Rund ums Bauen & Wohnen

Tipps für die eigenen vier Wände



## Absolut perfekt versiegelt

### Hochflexible Reaktivabdichtung ermöglicht effizientes Bauen und Sanieren

(iPr). Auf einer Baustelle ist effektives Arbeiten immer das A und O. Oft muss es hier ganz schnell gehen. Besonders bei der Abdichtung von erdberührten Bauteilen, Terrassen oder Balkonen spielt dieser Faktor eine große Rolle.

Eine neuartige, hochflexible Reaktivabdichtung sorgt hier für beste Ergebnisse, denn sie ist nicht nur

sehr schnell regenfest, sondern bereits nach 24 Stunden belastbar und druckbeständig. Die Abdichtung, die auf Basis eines Bitumen-Polymer-Spezialbindemittels und einer mineralischen Komponente hergestellt wird, besticht durch eine sehr gute Haftung auf tragfähigen bituminösen, mineralischen und sonstigen Untergründen. Sowohl

erdberührte Bereiche als auch Sockelbereiche von Gebäuden können so mit nur einem Produkt effektiv abgedichtet werden.

Das Mittel kommt jedoch nicht nur bei Außenabdichtungen zum Einsatz: Das lösemittelfreie und umweltschonende Allroundtalent wird auch zur sicheren Zwischenabdichtung von Bodenplatten,

Balkonen und Terrassen verwendet. Ein weiteres Plus: Die Reaktivabdichtung ist besonders ergiebig. Durch die geringe Schrumpfung bei der Trocknung wird weniger Material für die abzudichtende Fläche als bei herkömmlichen Dickbeschichtungen benötigt. Mehr dazu im örtlichen Fachhandel.



Geht spielend leicht von der Hand: Ein modernes Abdichtungssystem punktet nicht nur mit guter Haftung, es ist auch nach kürzester Zeit wasserdicht, elastisch und beständig.  
Foto: BORNIT/interPress

## Bei der Dachsanierung auf Aluminium setzen

Wer Wasserflecken im Dachbodenraum oder schief hängende oder heruntergefallene Teile der Dacheindeckung entdeckt, der sollte eine Dachsanierung in Erwägung ziehen.

Vor allem, wenn man sich die Vorteile von Aluminiumdächern anschaut. Aufgrund der Leichtigkeit des Materials stellen sie die ideale Lösung für alte und

schwache Dachstühle dar, denn die ursprüngliche Dachsubstanz muss nicht abgetragen werden. Dazu bringt das Leichtmetall weitere überzeugende Argumente mit sich: Es ist gegen extremste Witterungsverhältnisse resistent, rostet nicht, ist korrosions- und wartungsfrei sowie besonders langlebig. Mehr dazu im örtlichen Fachhandel.

### Gerd Hofmann



Innen- und Außenputze  
Vollwärmeschutz  
Baugeschäft

Großenhül 24 · 96197 Wunsees

Tel. 0 92 74/8 02 56 Fax 0 92 74/90 92 48 Mobil 01 71/8 07 09 66  
E-Mail: hofmann-putz@t-online.de

### Elektroanlagen HATTEL + MÜLLER



Elektroinstallation · Netzwerktechnik · Elektroheizung  
Antennen-, BK-, Sat-Anlagen  
Beratung + Planung · Kundendienst

Winkelleite 12 · 91332 Heiligenstadt i.Ofr.

Telefon (0 91 98) 92 98-0 · Telefax (0 91 98) 92 98-20  
info@hattel-mueller.de · www.hattel-mueller.de

### Fliegengitter und Lichtschachtdeckungen nach Maß Fliegengitter-Hersteller

SONDERRABATTE  
INSEKTENSCHUTZ  
BESUCHEN SIE UNSERE  
AUSSTELLUNG

VERTRIEB  
BERATUNG  
MONTAGE

Roland Böhlein

Türen  
Fenster  
Rollläden  
Fliegengitter  
Markisen  
Wintergärten  
Überdachungen

Mail: info@boehlein-montagen.de · www.boehlein-montagen.de

### JOSEF SÖHNLEIN GmbH



Heizungsbau · Installation · Flaschnerei  
Beratung · Planung · Ausführung · Kundendienst

„Der Experte für erneuerbare Energien“

- Biomasse (Hackschnitzel, Holz, Pellets)
- Wärmepumpenanlagen
- Wärme durch Sonne (Solaranlagen)
- Strom durch Sonne (Photovoltaik)

Bergstraße 70 · 91347 Aufseß/Neuhaus  
Telefon (09274) 1718 · Telefax (0 92 74) 8 05 89

E-Mail: info@josef-soehnlein-gmbh.de  
Internet: www.josef-soehnlein-gmbh.de

# TRAPEZBLECHE

Sandwichbleche, Hochprofile, Wellbleche, Eternitplatten 1. und 2. Wahl

**Stöhr, 91352 Schnaid 51**

[www.frankenbleche-stoehr.de](http://www.frankenbleche-stoehr.de)

Tel. 0151/52097866 · 09543/4436874 · Fax 09543/4436875



**buynot.de**  
Ihr Neuwagenvermittler

## NeuwagenVermittlung

alle Marken & Modelle | Kaufberatung  
Vermittlung deutscher Neuwagen

Leasing & Finanzierung

Dipl.-Kfm. T. Ullrich | 91332 Heiligenstadt

☎ **0173.1010001** | [buynot.de](http://buynot.de)

**Hofmann**  
Erhalten & Gestalten

GmbH

Kirchenmaierfachbetrieb  
Bergstraße 4  
96167 KONIGSFELD

Innenraum- u. Fassadengestaltung

Tel.: 09207 / 9500, Fax: 9501, Mobil: 0172 / 510 47 56

[www.hofmann-internet.de](http://www.hofmann-internet.de)

**Nikolaus Schrenker**  
Rechtsanwalt



Türkei 1a  
96142 Hollfeld

Tel.: 09274 741  
Fax: 09274 80197

[www.ra-schrenker.de](http://www.ra-schrenker.de)  
[kanzlei@ra-schrenker.de](mailto:kanzlei@ra-schrenker.de)

### Tätigkeits- / Interessenschwerpunkte

Forderungseinzug / Inkasso  
Versicherungsrecht  
Verkehrsrecht  
(Unfall-Soforthilfe, bei Unfall Termin am gleichen Tag)  
Erbrecht  
Familien- / Scheidungsrecht  
Straf- / Ordnungswidrigkeitenrecht

**Stellen-  
ANZEIGEN**

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams

## erfahrene Küchenhilfe

in Teilzeit oder als Aushilfe, überwiegend Wochenende.

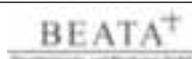
Tel. 09542 / 424 · Giechburg Gaststätte

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir  
zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

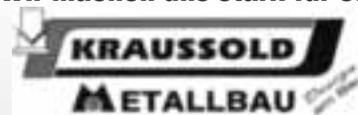
## Reinigungskräfte (m/w) in Teilzeit

Bewerbungen bitte an:

**BEATA Dienstleistungs- u. Beratungs-GmbH**  
z.Hd. Frau Maria Keller  
Familienzentrum 6 - 91332 Heiligenstadt



Wir machen uns stark für Sie



## Stahl in kreativen Händen

Carport • Spindeltreppen • Glasdächer  
Barrierefreie Zugänge • Balkone  
Alles in Sachen Brandschutz-Türen

91349 Egloffstein  
Äpfelbach 11  
Fax: 09197 / 8804  
Tel.: 09197 / 15 33

91301 Forchheim  
Stadteil Reuth  
Winzerstraße 4  
Tel.: 09191 / 9 45 53

[info@kraussold-metallbau.de](mailto:info@kraussold-metallbau.de)

## ERLEBE DEINEN RASEN NEU Ambrogio Rasenroboter

**Frank Übelein**

Kellerstraße 32

96114 Hirschaid

Tel. 01 71 / 5 17 21 46

[www.ambrogio-orazio.de](http://www.ambrogio-orazio.de)



Verkauf ■ Installation ■ Wartung ■ Zubehör und Service

**IHR FACHHÄNDLER IN IHRER NÄHE!**

Burgklause  
Schloß Greifenstein



**Klausenkerwa**  
vom 08.05.2014 bis 12.05.2014

Do.: ab 12 Uhr Kreenfleisch  
Fr.: ab 16 Uhr Hax'n vom Grill, es spielen die Lageristen  
Sa.: ab 16 Uhr gegrillte Hähnchen,  
Die Band mit guter Laune: **New Sound** aus Drosendorf  
So.:  
- Weißwurstfrühschoppen  
- Mittagstisch Enten und Schäuferla vom Grill, Roulade  
- Zum Kaffee hausgemachte Kuchen, Krapfen, Urrädla  
- bei schönem Wetter ab 17 Uhr Live-Musik  
Mo.: Kerwa-Ausklang mit Special Guest  
Bei schlechtem Wetter nur begrenzt überdachte Plätze und Planänderungen möglich.  
Wir freuen uns auf Euer Kommen  
Ihr Burgklause-Team

## Wir helfen Ihnen im Trauerfall

Wir erledigen alle Formalitäten und Behördengänge für Sie, auch in Krankenhäusern und Altenheimen.  
Bestattungsvorsorge; Überführungen zu allen Friedhöfen;  
Erd- Feuer- und Seebestattungen,  
Druck Ihrer Schriftstücke und Gedenkbilder nach Ihren Wünschen in Farbe oder Schwarz-Weiß im eigenen Hause.

**Neuner**  
Bestattungen

Hauptstraße 20 91344 Waischenfeld Tel.: 09202/9470  
Am Büchenstock 1 91327 Gößweinstein Tel.: 09242/92470  
E-Mail: [neuner@schreiner-bestattung.de](mailto:neuner@schreiner-bestattung.de)

Selbstsucht	Schalentier	zeitliche Abstimmung	heilig in span. Städtenamen	Untertan König Attilas	germanische Gottheit	franz. Schauspieler (Alain)	Bürger eines Königreichs	ohne Ende, immer	Professor im Ruhestand	Vorname Rääkkönens	zollfreier Stapelplatz
Entwässerungsrohr	französisches Departement	Zwischenmahlzeit	Strom zur Nordsee	ungarischer Würdenträger	Kindertagesstätte	Wahrnehmungsorgane	Stadt bei Berlin	Schaukelbettchen	TV-Moderator (Kurzname)	Kfz-Z. Heilbronn	schlecht
englischer Jagdhund	Gefäß für Zigarettenreste	vertrocknet	Himmelsrichtung	zementartiger Baustoff	stark hügelig	Kopf	aus Fels	euro-päisches Wildrind	Initialen Kafkas	Kfz-Z. Heilbronn	schlecht
erhöhte Körpertemperatur	griechischer Buchstabe	Seemannslohn	Bett in der Kindersprache	afrikanische Palmenart	aus Fels	tropischer Tölpelvogel	euro-päisches Wildrind	Initialen Kafkas	Kfz-Z. Heilbronn	Kfz-Z. Heilbronn	schlecht
Treffer beim Fußball	histor. Gefängnis von Paris	witziger Einfall	kurze Äußerung	Schneehütte der Eskimos	Honigwein	drohendes Unheil	Initialen Kafkas	Kfz-Z. Heilbronn	Kfz-Z. Heilbronn	Kfz-Z. Heilbronn	schlecht
Ausruf des Erstaunens											

						2	1	
	9						7	8
1		5						6
2	5		4			6		3
4			8	2	6			5
8		1			3		2	7
5						9		2
3	4						6	
	8	2						

## Alterserscheinungen abschwächen Bewegung stärkt die Knochen

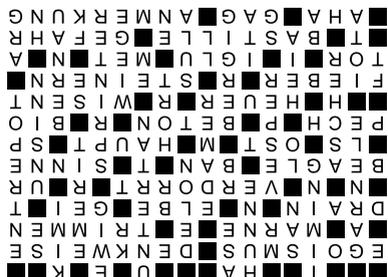
**(rgz-p/rae).** Vom 40. Lebensjahr an beginnt der altersbedingte Abbau der Knochenmasse. Bewegung und die ausreichende Vitalstoffzufuhr können die Knochen stärken. Regelmäßiger Sport aktiviert die Zellen, die für den Knochenaufbau und -umbau sorgen. Der

Mineralstoff Calcium ist der Grundbaustoff der Knochen. Er lässt sich mit Vitamin D vom Körper leichter aufnehmen und speichern. Ein Nahrungsergänzungsmittel wie „tetesept 850 Calcium Knochenkraft + D3“ kann die körpereigene Vitamin D-Produktion unterstützen.

## Individuelles Spieleparadies Kindern ein eigenes Reich zusammenstellen

**(rgz-p/su).** Kinder wollen spielen, toben, kleine Abenteuer erleben. Mit selbst geplanten und gebauten Spielgeräten oder einem Spielturn, zu dem nur die Jüngsten Zutritt haben, erhalten die Kleinen ihr eigenes Reich im Garten. Mit dem Spielturn-Konfigura-

tor auf [www.dein-spielplatz.de](http://www.dein-spielplatz.de) lassen sich individuelle Spieleparadiese vom überdachten Spielhaus bis zur Rutsche, einem Sandkasten und einem kleinen Kletterpark am PC entwerfen. Die ausgewählten Bauteile werden zum Selbstaufbau nach Hause geliefert.



9	8	2	3	6	1	7	5	4
3	4	7	2	5	9	8	6	1
5	1	6	7	8	4	9	3	2
8	6	1	5	9	3	4	2	7
4	7	3	8	2	6	1	9	5
2	5	9	4	1	7	6	8	3
1	2	5	9	7	8	3	4	6
6	9	4	1	3	2	5	7	8
7	3	8	6	9	4	5	2	1

Kein Kartoffeldruck.  
Trotzdem günstig!

Beraten. Gestalten. Drucken.  
Alles online unter [www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

**LW-flyerdruck.de**  
Der einfache Weg zum Druck





### 10 Jahre Erdgastankstelle in Ebermannstadt Tanken Sie im Mai für 99,9 Ct/kg

Wir fördern Ihr Neufahrzeug mit 500 kg Erdgas.  
Das entspricht einer Gratis-Fahrstrecke von rund 8.300 Kilometern!



- 50 % geringere Kraftstoffkosten gegenüber Benzin
- 25 % weniger CO<sub>2</sub>-Ausstoß gegenüber Benzin
- flächendeckendes Tankstellennetz
- bewährte Fahrzeugtechnik

Informationen erhalten Sie unter Tel. 09194/7391-12, auf unserer Internetseite oder [www.erdgas-mobil.de](http://www.erdgas-mobil.de).

Die Autohändler der Region beraten Sie gerne.



**gasversorgung ebermannstadt**  
[www.stadtwerke-ebermannstadt.de](http://www.stadtwerke-ebermannstadt.de)

# EBERLEIN

DIE KAROSERIE- UND LACKENPERTEN

KOLMHOF 5 • 91364 DÜRRBRUNN  
 TEL. 091 98/1050 • [WWW.IDENTICA-EBERLEIN.DE](http://WWW.IDENTICA-EBERLEIN.DE)

## Getränkemarkt Lang

Angebote gültig vom 02.05. bis 14.05.2014

Sportplatzstraße 2  
Heiligenstadt  
Tel. 09198/998150

<b>alle Sorten + Grill-Saucen-Set</b> Kasten 20 x 0,5 l (1 ltr. = 1.20 €) <b>11.99 €</b> <small>+ 3.10 € Pfand</small>	<b>Weißbier-Spezialitäten</b> alle Sorten Kasten 20 x 0,5 l (1 ltr. = 1.50 €) <b>14.99 €</b> <small>+ 3.10 € Pfand</small>
<b>PREMIUM SPRÜDEL</b> spritzig oder still Kasten 12 x 1,0 l PET (1 ltr. = 0.46 €) <b>5.55 €</b> <small>+ 3.30 € Pfand</small>	<b>Spezi®</b> Kasten 20 x 0,5 l (1 ltr. = 0.75 €) <b>7.49 €</b> <small>+ 3.10 € Pfand</small>
<b>Schorlen</b> alle Sorten Kasten 12 x 0,75 l PET (1 ltr. = 0.86 €) <b>7.77 €</b> <small>+ 3.30 € Pfand</small>	<b>KAPUZINER</b> + 4 Flaschen gratis! Kasten 20 x 0,5 l (1 ltr. = 1.40 €) <b>13.99 €</b> <small>+ 4.50 € Pfand</small>

## Einstieg in die Premium-Klasse

Barpreis  
nur **17.490,-€**

mtl. Finanzierungsrate\*  
nur **149,-€**

### Audi A1 Sportback admired 1.2 TFSI

63 kW (86 PS) 5-Gang,

**Ausstattung:** Misanorot Perleffekt, Alu Gussräder 17", Klima, LED-Heckleuchten, Nebelscheinwerfer, Optikpaket Schwarz, S line Dachkantenspoiler, 3-Speichen Sportlederlenkrad, S line Exterieurpaket, Dachkuppel und Außenspiegel in Kontrastfarbe Brillantschwarz, Radio chorus, u.v.m. **Viele weitere Motor- und Ausstattungsvarianten möglich!**

Kraftstoffverbrauch nach 93/116/EG in l/100 km: innerorts 6,2, außerorts 4,4, kombiniert 5,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen (g/km) 118 g/km; Energieeffizienzklasse C

Hauspreis 17.490,- € inkl. Werksabholung in Ingolstadt und KSB plus in Höhe von 525,- €, zzgl. 130,- € Zulassungskosten, Anzahlung 2.750,- €, Nettodarlehensbetrag 15.265,- €, Sollzinssatz (gebunden) p.a.: 1,88%, effektiver Jahreszins: 1,90%, Schlussrate: 10.635,- €, bei 10.000 km jährlicher Fahrleistung, Gesamtbetrag 16.000,- €, 36 monatliche Finanzierungsraten à 149,- €  
\*Ein unverbindliches Angebot der Audi Bank, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden (Bonität vorausgesetzt).

**MOTOR-NÜTZEL**  
WIR BEWEGEN MENSCHEN

Motor-Nützel Vertriebs-GmbH  
**Audi Zentrum Bamberg**  
 Kärntenstraße 9/11, 96052 Bamberg  
 Tel. 0951 94222-70, [www.motor.nuetzel.de](http://www.motor.nuetzel.de)  
 steffen.rommel@motor-nuetzel.de

**Obst - Gemüse - Blumen Edelmann**  
 Muggendorf · Tel. 09196 669, Fax 697, Direkt an der B 470  
**Blumen und Pflanzen in jeder Variation:**  
**Zu festlichen Anlässen, Tischdekorationen**  
**Bei Beerdigungen** in Heiligenstadt und allen umliegenden Friedhöfen beliefern wir Sie gerne mit moderner Trauerfloristik.  
*Wir freuen uns auf Ihr Kommen. Team Edelmann Muggendorf-Teuchatz*

**Ehrenamtliche Tätigkeit im Tabea Leinleitertal**



Möchten Sie Ihre Zeit und Erfahrung für ältere Menschen in einer gemeinnützigen Einrichtung einsetzen, spannende Geschichten hören, Dankbarkeit erfahren und Lächeln ernten?

**Wir laden Sie herzlich zu einem informativen Nachmittag, am Montag, den 26. Mai 2014 um 15.00 Uhr im Restaurant von Tabea Leinleitertal, Familienzentrum 6, 91332 Heiligenstadt ein.**

Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch!



**MARKT Apotheke**  
*Ihre Apotheke im Leinleitertal*

**Einladung zu unserem Kosmetik-Beratungstag am Mo., 5. Mai 2014**

Sonnenschutz - was muss ich beachten?  
 Probleme mit trockener Haut?  
 Was hilft bei Neurodermitis und Psoriasis?  
 Unreine Haut bei Jugendlichen - wie pflege ich richtig?  
 Rosacea - was kann ich tun?

Unsere Kosmetikerin berät Sie.  
 Am besten gleich Termin vereinbaren  
 Tel.: 0 91 98 / 99 88 44





Im Mai starten wir in den Badesommer 2014. Den Eröffnungstermin entnehmen Sie bitte der Tagespresse oder [www.ebsermare.de](http://www.ebsermare.de)

**Öffnungszeiten**  
 Mai - September: 09:00 - 20:00 Uhr  
 bei schlechtem Wetter:  
 09:00 - 10:00 und 17:30 - 19:00 Uhr  
 Tel.: (09194) 73 91-44 • [www.ebsermare.de](http://www.ebsermare.de)

**Unser Team freut sich auf Ihren Besuch.**  
 Sichern Sie sich schon jetzt Ihren Privatparkplatz direkt am Eingang zum Bad zum Preis von 22,- € für die Saison 2014.



**Eintrittspreise**

<b>Tageskarte</b> (für einmaligen Eintritt)	<b>Dauerkarten sind ab sofort nur noch bei den Stadtwerken erhältlich.</b>	Erwachsene	3,50 €
Kinder, Jugendliche, Ermäßigte*		1,80 €	
Kinder unter 6 Jahren		frei	
Familien**		8,80 €	
Jugendgruppen und Schulklassen (pro Person) (ab 10 Personen, mit eigener Aufsicht)		1,50 €	
Abendkarte ab 17:00 Uhr (für Erwachsene, Kinder, Jugendliche, Ermäßigte*, Familien)		50%	
Schlechtwetterkarte (9:00-10:00 und 17:30-19:00 Uhr) (für Erwachsene, Kinder, Jugendliche, Ermäßigte*, Familien)		50%	
<b>Zehnerkarte</b> (gültig innerhalb einer Badesaison)		Erwachsene	28,00 €
		Kinder, Jugendliche, Ermäßigte*	14,00 €
<b>Dauerkarte</b> (gültig innerhalb einer Badesaison)	<b>Dauerkarten erhältlich bei den Stadtwerken Ebermannstadt - bitte Passfoto mitbringen!</b>	Erwachsene	68,00 €
		Erwachsene reduziert***	60,00 €
		Kinder, Jugendliche, Ermäßigte*	30,00 €
		Ehepaare und Lebensgemeinschaften	119,00 €
		Ehepaare, Lebensgemeinschaft. reduziert***	105,00 €
		Familien**	92,00 €
		Familien** reduziert***	78,00 €
<b>Sonstiges</b>		Liegestuhl	1,50 € + 5,00 € Pfand
		Schloss für Garderobenschrank	2,50 € Pfand
		Parkgebühr für Dauerparker	22,00 €
		Tageskarte für Feriengäste (mit Erlebnis-Card Fränkische Schweiz)	
		Erwachsene	3,20 €
		Kinder, Jugendliche, Ermäßigte*	1,60 €
		Familien**	8,00 €

\* Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 17 Jahren, Schüler, Studenten, Schwerbeschädigte und Schwerbehinderte ab 50%, Empfänger von Sozialhilfe oder Arbeitslosenunterstützung  
 \*\* Ehepaare/Lebensgemeinschaften u. Alleinerziehende mit mindestens einem Kind bis 17 Jahren  
 \*\*\* für Stromkunden der Stadtwerke Ebermannstadt Versorgungsbetriebe GmbH